

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailComere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

24395644

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.05.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs nt. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Zsófia Szanyi

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
723,0 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

427,8 kg

21 Imballi/
Packing

3 x PALLET H1, 72 x-C6414, 3 x A1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

16961801

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180363211
5012703362

323430

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10 2500190000

L-05029-0G59-02 Double

936

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Cl.Slave#S

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Ungheria

Quantità dichiarata: 936

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25.5.23

Firma

Q.

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	393871283	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	394034141	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	394057217	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 24395644

Datum/Date: 22.05.2023

3,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
72,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
3,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			Lieferantenr. Supplier No. 91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 16961801		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.05.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0024395644	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 3	8 Art der Verpackung Kind of Package PALLET H1	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods automotive parts	10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 723,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 2,880	
Summe:			3 Colli		723,00	2,880	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:			19 zu zahlen vom: to pay by: Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special Agreements Kleinverpackungen Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY Schaeffler Savaria Kft.			21 Ausgefertigt in Established in 9700 Szombathely am at 23.05.2023 Zanati út 31.				
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 35 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			24 Gut empfangen Goods received 24.05.2023 am at 25.05.2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB44MYD AB20MYD Anhänger				
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Gen.-Nr.			O National O Bilateral O EC O CEMT				